

ES

PT



Distributor:
ABLE2 EUROPE BV
 Koperslagerij 15
 4762 AR Zevenbergen
 The Netherlands
WWW.ABLE2.NL

ABLE2 SPAIN
WWW.ABLE2.ES

ABLE2 UK
WWW.ABLE2.EU



Protector de yesos & vendajes

- Mantiene el yeso o el vendaje seco mientras se ducha o baña
- Fácil de colocar
- Diseño libre de látex. Reutilizable
- Disponible para mano, brazo, pie y pierna

Instrucciones de uso:

- 1 Lije bordes ásperos o puntiagudos
- 2 Agarrar el anillo de plástico y tirar de él, sobre el yeso o vendaje
- 3 Apriete el anillo de plástico contra el yeso o vendaje para sellarlo
- 4 Secar el diafragma antes de quitárselo

Precaución:

Para uso terapéutico y ducha diaria. No para actividades recreacionales. Usar con cuidado cerca del agua, puede resbalar si está mojado. No poner peso en el anillo plástico. Se recomienda la supervisión de un adulto para su uso con niños. Consulte a su médico si el anillo de plástico cause hinchazón o molestias.

Protector de gesso & curativos

- Protege gessos e curativos enquanto toma duche ou banho
- Fácil de aplicar
- Livre de latex. Reutilizável
- Disponível para mão, braço, pé e perna

Instruções de uso:

- 1 Suaviza as bordas do gesso
- 2 Com um anel de plástico que pode puxar para cima do gesso ou curativo
- 3 Puxar o anel de plástico no sentido do gesso ou curativo para formar um fecho
- 4 Secar o diafragma antes de remover

Cuidado:

Para fins terapêuticos e banhos diários, não para fins recreativos aquáticos. Usar com cuidado na água, talvez fique escorregadio. Não ponha peso no anel de plástico enquanto na banheira. Quando usado em crianças, a supervisão de um adulto é recomendada. Consulte um médico se o diafragma causar desconforto ou inchaço.

Cast & bandage protector



FOR YOUR SAFETY AND COMFORT

Cast & bandage protector

- Keeps casts or bandages dry whilst showering or bathing
- Easy to apply
- Non-latex reusable design
- Available for hands, feet, arms and legs

Instructions for use:

- 1 File rough edges of cast
- 2 Hold plastic ring and pull over cast or bandage
- 3 Push plastic ring back towards cast or bandage to form a seal
- 4 Dry diaphragm before removing

Caution:

For therapeutic care and daily showering. Not for recreational water activities. Use care around water, maybe slippery when wet. For bathtub use do not put weight on plastic ring. With children, adult supervision is recommended. Consult your doctor if diaphragm causes discomfort or swelling.

Gips & verbandhoes

- Houdt gips en verband droog tijdens het douchen of baden
- Eenvoudig aan te trekken
- Latexvrij en herbruikbaar
- Verkrijgbaar voor handen, voeten, armen en benen

Gebruiksaanwijzing:

- 1 Vijl eventuele scherpe kantjes van het gips af
- 2 Trek de gipschoes met de ring over het gips of verband
- 3 Druk de ring tegen het gips of verband voor een goede afsluiting
- 4 Droog de hoes af alvorens deze af te doen

Waarschuwing:

Voor therapeutisch gebruik en dagelijks gebruik bij douchen en baden. Niet geschikt voor recreatief gebruik. Let op: natte hoes kan glad zijn. Bij gebruik in bad niet op de ring leunen. Kinderen mogen de gipschoes uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene. Raadpleeg uw arts wanneer er klachten ontstaan ten gevolge van het gebruik van de gipschoes (bijv. zwellingen).

Housse de plâtre & bandage

- Garde le plâtre et le bandage secs pendant la douche ou le bain
- Facile d'utilisation
- Sans latex et réutilisable
- Disponible pour les mains, pieds, bras et jambes

Mode d'emploi:

- 1 Limer les coins pointus du plâtre
- 2 Enfiler la housse de plâtre en tirant par l'anneau, par-dessus le plâtre ou le bandage
- 3 Serrer l'anneau en plastique contre le plâtre ou le bandage pour une meilleure fermeture
- 4 Sécher la housse de plâtre avant de retirer celle-ci

Avertissement:

Pour une utilisation thérapeutique et une utilisation quotidienne de la douche et du bain. N'est pas efficace pour un usage récréatif. Attention: une housse humide peut être glissante. En cas d'utilisation dans le bain, ne pas s'appuyer sur l'anneau. Les enfants peuvent uniquement utiliser cette housse en présence d'une personne adulte. Consulter votre médecin en cas de plainte suite à l'utilisation de la housse. (ex: gonflement).

Gips- & Verbandsschutzhülle

- Hält Gips und Verband trocken beim Baden oder Duschen
- Leicht anzubringen
- Latexfreies, wiederverwendbares Design
- Erhältlich für Hände, Füße, Arme und Beine

Bedienungsanleitung:

- 1 Durch Feilen scharfe Ränder vom Gipsverband entfernen
- 2 Plastikring nehmen und ihn über den Gips oder Verband ziehen
- 3 Den Plastikring zum Abdichten nach hinten Richtung Gips oder Verband drücken
- 4 Trocknen Sie den Überzug bevor Sie diesen entfernen

Hinweis:

Nur für therapeutische Anwendungen oder zum täglichen Duschen verwenden. Nicht geeignet zum Schwimmen oder für andere Freizeitaktivitäten im Wasser. Achten Sie darauf, dass bei Nässe erhöhte Rutschgefahr besteht. Bei Benutzung in der Badewanne darf auf den Plastikring kein Druck ausgeübt werden. Kinder dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn bei Benutzung dieses Produkts Beschwerden oder Schwellungen auftreten.

INSTRUCTIONS FOR USE



FOR YOUR SAFETY AND COMFORT